



CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE EL CONSELL COMARCAL DE Cerdanya I L'AJUNTAMENT DE PUIGCERDÀ PER AL DESENVOLUPAMENT DEL SERVEI DE PRIMERA ACOLLIDA DE LES PERSONES IMMIGRADES I DE LES RETORNADES A CATALUNYA

Puigcerdà, a 11 de novembre de 2019

REUNITS

D'una banda, la Sra. Roser Bombardó i Bagaria, que actua en nom i representació del Consell Comarcal de la Cerdanya, en la seva qualitat de presidenta segons nomenament de data 11 de juliol de 2019 i en virtut de les atribucions que li confereix l'article 13.1 del Decret Legislatiu 4/2003, de 4 de novembre, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de l'organització comarcal de Catalunya.

I de l'altra, el Sr. Albert Piñeira i Brosel, que actua en nom i representació de l'Ajuntament de Puigcerdà, en la seva qualitat d'alcalde.

Es reconeixen mútuament, en la representació que actuen, capacitat legal suficient per aquest acte, i

EXPOSEN

I. Que la Llei 10/2010, del 7 de maig, d'acollida de les persones immigrades i de les retornades a Catalunya crea i regula el servei de primera acollida, el qual consta d'accions formatives i informatives. L'article 8 enumera els continguts mínims de les accions formatives, entre d'altres, coneixements laborals i coneixement de la societat catalana i del seu marc jurídic. Pel que fa als *coneixements laborals*, l'article 10 determina que els titulars del dret d'accés al servei de primera acollida han de poder assolir uns coneixements bàsics per a fer possible la plena efectivitat de llurs drets i deures laborals, tant per a l'accés al món laboral com per al desenvolupament del lloc de treball i la carrera professional. L'article 11 estableix els àmbits bàsics del *coneixement de la societat catalana i del seu marc jurídic*.

II. Que l'obligació de garantir la disponibilitat del servei de primera acollida, i també de prestar-lo, correspon als ens locals en llur territori i a la Generalitat en els termes que estableix la Llei 10/2010, del 7 de maig.

III. Que el desplegament reglamentari de la Llei 10/2010, del 7 de maig, s'articula a través del Decret 150/2014, de 18 de novembre, *dels serveis d'acollida de les persones immigrades i de les retornades a Catalunya*. L'article 10 d'aquest Decret fa referència als coneixements laborals, que anomena *Mòdul B* i al coneixement de la societat catalana i del seu marc jurídic, que anomena *Mòdul*.

C. Els articles 13 i 14 determinen, respectivament, una durada mínima de 15 hores per a cadascuna d'aquestes formacions.

IV. Que en garantia de prestació del servei, l'article 18 del Decret 150/2014, de 18 de novembre, assigna a la Generalitat i als municipis la seva prestació directa o amb fórmules de col·laboració pròpies del règim local en els termes de l'article 21 de la Llei 10/2010, del 7 de maig. En aquest sentit, l'esmentat article estableix que els ens supramunicipals poden prestar el servei de primera acollida o establir programes d'assistència i cooperació als municipis amb una població inferior a vint mil habitants.



V. Que el passat 18 d'octubre de 2017 se signà una *Addenda al contracte programa 2016-2019 per a la coordinació, la cooperació i la col·laboració entre el Departament de Treball, Afers Socials i Famílies de la Generalitat de Catalunya i el Consell comarcal de la Cerdanya en matèria de serveis socials, altres programes relatius al benestar social i polítiques d'igualtat*. Aquesta addenda conté les condicions que han de regir la col·laboració entre ambdues administracions per al període 2016-2019. A l'empara de la mateixa, s'acorden les fitxes dels serveis que són objecte del contracte-programa. Concretament, la *fitxa 7_ Migracions i ciutadania: acollida, igualtat i cohesió* detalla els objectius, les accions, els recursos i els indicadors que cal assolir i desenvolupar en aquesta matèria. En execució de la mateixa, el Consell comarcal de la Cerdanya es compromet a establir mecanismes interns de coordinació cooperació i col·laboració que vinculin les actuacions del Pla de Ciutadania i les migracions en el seu territori.

Així doncs, i de conformitat amb el que es disposa en els articles 47 i següents de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic i amb l'anteriorment exposat, les parts acorden subscriure el present Conveni. El quin es regirà per les següents

CLÀUSULES

Primera.– OBJECTE

L'objecte d'aquest conveni és establir els termes de la col·laboració entre el Consell comarcal de la Cerdanya, i l'Ajuntament de Puigcerdà per al desenvolupament del servei de primera acollida mitjançant les accions següents:

A) La dedicació laboral al servei d'un/a tècnic/a d'acollida. En funció del grup i nivell d'aquest professional, es determina el cost/hora màxim laboral:

Grup Nivell	Mòdul cost/hora	Mòdul cost/hora 2+ cost ind. 15%
C.13	15,23	17,91
B.18	19,09	22,45
A.21	22,28	26,21

B) El suport al tècnic de polítiques migratòries del Consell Comarcal de la Cerdanya en l'organització, durant l'exercici 2019, de cursos de coneixements laborals (en endavant, Mòdul B) i de coneixement de la societat catalana i del seu marc jurídic (en endavant Mòdul C) adreçats a persones estrangeres immigrades, catalanes retornades, sol·licitants d'asil o refugiades.

Segona.– DESCRIPCIÓ DE L'ACTIVITAT

A) El/la tècnic/a d'acollida és el professional encarregat d'oferir informació i formació sobre el servei de primera acollida a les persones usuàries incidint en la utilitat dels continguts formatius d'aquest servei. Aquests professionals han de facilitar l'accés a materials informatius en les llengües pròpies dels usuaris.

B) Donat suport a l'organització de les accions del programa integral d'acollida i derivar al servei pertinent.



Tercera.– OBLIGACIONS DEL CONSELL COMARCAL

El Consell comarcal de la Cerdanya s'obliga, una vegada signat aquest conveni i segons disponibilitat pressupostària, a transferir la quantitat recollida a la clàusula cinquena a l'Ajuntament de Puigcerdà, així com avaluar l'efectivitat de l'aportació efectuada per al desenvolupament dels serveis de primera acollida al municipi, en el sí de la Comissió de Seguiment recollida en la clàusula sisena, mitjançant l'avaluació de la relació trimestral dels cursos esmentada en la clàusula següent.

L'eventual incompliment donarà lloc al reintegrament total o parcial de les quantitats corresponents a les activitats pendents de realitzar, en els termes previstos en la Llei 47/2003, de 26 de novembre, General Pressupostària. L'incompliment de les obligacions contingudes en el present conveni podrà, així mateix, donar lloc a una possible indemnització dels danys i perjudicis ocasionats, segons els procediments establerts en la legislació vigent.

Quarta.– OBLIGACIONS DE L'AJUNTAMENT

L'Ajuntament de Puigcerdà es compromet a:

- a) Dedicar un/a agent d'acollida municipal al servei de primera acollida.
- b) Atendre les peticions de les persones empadronades al municipi que sol·licitin cursos de Mòdul B i de Mòdul C.
- c) Donar el suport necessari al/la tècnic/a de polítiques migratòries del Consell Comarcal de la Cerdanya per a la realització dels cursos.
- d) Justificar l'aportació econòmica rebuda en els termes indicats a la clàusula següent.
- e) Informar a les persones destinatàries dels cursos sobre l'origen europeu de part dels fons en el seu espai web i mitjançant un cartell visible pel públic de mida A3 mínim. Les característiques tècniques de les mesures d'informació i dels cartells s'han d'adequar al que determinen els articles 4 i 5 del Reglament (UE) núm. 821/2014 de 28 de juliol, de la Comissió. De igual manera, fer constar l'emblema de la Unió, una referència a la Unió Europea, una referència al Fons Social Europeu i el lema "El Fons Social Europeu inverteix en el teu futur" en totes les mesures d'informació i comunicació que es realitzin així com en qualsevol document que es lliuri als participants dels cursos (els certificats d'assistència, anuncis a les aules, etc).
- f) Col·laborar i facilitar tota la documentació que li sigui requerida durant l'exercici de les funcions de control i verificació de l'Autoritat d'Auditoria de Programa operatiu, de l'Autoritat de Gestió i de Certificació –la Unitat Administradora del FSE- de la Comissió Europea i d'altres òrgans que, d'acord amb la normativa comunitària, tinguin atribuïdes funcions de control i financer dels ajuts finançats pel FSE.

Cinquena.– APORTACIÓ ECONÒMICA I JUSTIFICACIÓ

El cost de l'activitat objecte d'aquest conveni es fixa en un màxim de 13.496,00€, sens



perjudici de la regularització automàtica que preveu la clàusula onzena.

El Consell comarcal transferirà aquest import a l'Ajuntament perquè desenvolupi les tasques de primera acollida a les persones usuàries a través del tècnic/a d'acollida.

Donades les característiques de les entitats signatàries i l'especificitat de les activitats a impulsar, en el moment de la signatura d'aquest conveni s'iniciaran els tràmits legalment previstos per a la transferència de l'aportació econòmica a l'Ajuntament de Puigcerdà, d'acord amb les disponibilitats pressupostàries del Consell comarcal de la Cerdanya per a l'exercici 2019.

La justificació d'aquesta quantitat es realitzarà mitjançant la presentació de la documentació següent:

- a) Full de control horari del tècnic/a d'acollida que detalli el nom, categoria i ubicació del professional.
- b) Memòria sobre les tasques que realitza el/la tècnic/a d'acollida
- c) La relació de persones ateses al llarg de l'any pel servei de primera acollida

Aquesta informe s'haurà de presentar al Consell comarcal com a màxim el 15/01/2020.

Sisena.- COMISSIÓ DE SEGUIMENT

6.1. Per garantir la correcta execució i el seguiment de l'execució d'aquest Conveni es constituirà una Comissió de Seguiment.

La Comissió s'integra pels següents membres:

- Tècnic de l'Àrea de Ciutadania i Immigració del Consell Comarcal
- Agent d'Acollida municipal
- Coordinadora de l'Àrea de Serveis Socials i d'Atenció a les Persones
- Representant polític de cada ens
- Referent territorial de la Secretaria d'Igualtat, migracions i ciutadania de la Catalunya Central

Les seves funcions seran les de resoldre quantes qüestions pugui plantejar la interpretació i el compliment del present conveni, així com les de dur a terme el seguiment de la normal execució de les actuacions previstes en aquest, determinant els criteris i les maneres per possibilitar la mútua informació i adequat compliment dels compromisos respectius.

Durant la vigència del conveni i a proposta de qualsevol de les parts, la comissió es reunirà prèvia convocatòria sempre que ho requereixi la bona marxa dels treballs.

El quòrum necessari per a la vàlida constitució de la comissió serà el de majoria dels seus membres, adoptant-se els seus acords per majoria de vots.

6.2. Justificació de les actuacions i despeses realitzades.

- a) Compromisos que no comprenen aportació financera.



S'elaborarà una memòria d'actuació justificativa del compliment dels compromisos acordats, amb indicació de les actuacions realitzades i dels resultats obtinguts o l'establiment d'altres procediments alternatius de comprovació del compliment dels compromisos acordats.

b) Compromisos que sí inclouen aportació financera.

L'Ajuntament de Puigcerdà, en la seva condició de beneficiari, tindrà l'obligació de justificar les despeses realitzades en execució del conveni, mitjançant la presentació d'un compte justificatiu consistent en:

- a) Una memòria d'actuació justificativa del compliment dels compromisos acordats, amb indicació de les actuacions realitzades i dels resultats obtinguts.
- b) Una memòria econòmica justificativa de les despeses derivades de l'execució del conveni, que contindrà:

- 1. Un estat d'ingressos i despeses imputades al projecte objecte del conveni.
- 2. Per a cadascuna de les partides que componen l'estat de despeses, una relació classificada de les despeses de l'activitat, amb identificació de la persona creditora i del document, el seu import, data d'emissió i, si escau, data de pagament.
- 3. Les factures o els documents de valor probatori equivalent en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa incorporats en la relació a què es fa referència en el paràgraf anterior i, si escau, la documentació acreditativa del pagament.
- 4. Una relació detallada, per cadascuna de les partides que componen l'estat d'ingressos de les subvencions, ajudes, ingressos o recursos, si escau, que hagin finançat l'activitat amb indicació de l'import i la seva procedència.

Setena.- PROTECCIÓ DE DADES

Ambdues parts hauran de respectar el caràcter confidencial d'aquella informació a la qual tingui accés amb ocasió de l'execució del contracte, que per la seva pròpia naturalesa hagi de tractar-se com a tal. Aquest deure es mantindrà també amb posterioritat a la finalització del conveni.

Ambdues parts compliran el Reglament General de Protecció de Dades i la normativa estatal sobre aquesta matèria, en relació a les dades personals a les quals tingui accés en l'execució del conveni.

L'administració signant que tingui accés a dades personals tindrà la consideració d'encarregat del tractament en el sentit i amb les obligacions establertes a l'article 28 del Reglament General de Protecció de Dades.

Vuitena.- VIGÈNCIA I RÈGIM DE MODIFICACIÓ DEL CONVENI

La vigència d'aquest conveni s'inicia amb la seva signatura i finalitza el 31 de desembre de 2019. No obstant els seus efectes es retrotreuen a primer de gener de 2019.

Previ acord escrit de les parts es podrà prorrogar, per períodes anuals, fins a un màxim de quatre anys



Els termes del present conveni podran ser modificats de mutu acord entre les parts, sempre que no suposi un increment del cost de les activitats a desenvolupar. La modificació s'incorporarà com a part inseparable del text del conveni.

Novena.– EXTINCIÓ DEL CONVENI

El present conveni s'extingirà pel compliment de les actuacions que constitueixen el seu objecte o per incórrer en causa de resolució.

En cas de resolució del conveni, les parts queden obligades al compliment dels seus respectius compromisos fins avui en què aquesta es produeixi.

Seràn causes de resolució:

- El transcurs del termini de vigència sense haver-se acordat pròrroga.
- L'acord unànim de les parts.
- L'incompliment de les obligacions i compromisos assumits per alguna de les parts.
- Per declaració judicial de nul·litat.
- Per qualsevol altra causa prevista en les lleis.

La resolució anticipada donarà lloc, si escau, a la devolució de les quantitats indegudament percebudes o no aplicades.

Desena.– CONSTÀNCIA DE LA COL·LABORACIÓ

L'Ajuntament de Puigcerdà farà constar la col·laboració del Consell comarcal de Cerdanya en tota la documentació que es distribueixi relacionada amb l'activitat.

Igualment, i atès el cofinançament provinent del Fons Social Europeu en el marc del Programa Operatiu FSE de Catalunya, vetllarà pel compliment de les mesures concretes de publicitat descrites al compromís fixat a la lletra c) de la clàusula quarta.

Onzena.– REGULARITZACIÓ AUTOMÀTICA

El cost de l'activitat objecte del conveni fixat a la clàusula cinquena podrà ser modificat a la baixa, en funció de la despesa efectivament realitzada, o de la que es prevegi que es pot realitzar en funció de les hores de servei prestades pels professionals d'acollida i dels cursos desenvolupats durant el període de vigència d'aquest conveni. A aquests efectes, durant el darrer trimestre de l'any, la Comissió de Seguiment revisarà l'estat d'execució del conveni i, concretament, la dedicació dels tècnics/agents d'acollida i/o els de polítiques migratòries així com del nombre de cursos ja efectuats, els que s'estiguin desenvolupant en aquell moment i la previsió de peticions de cursos fins a final d'any a fi i efecte de minorar, si s'escau, l'import final.

Dotzena.– RÈGIM JURÍDIC I RESOLUCIÓ DE CONTOVERSIES

El present conveni de col·laboració té naturalesa administrativa conforme al que es disposa en el capítol VI del títol preliminar de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic. Les qüestions litigioses sorgides sobre la interpretació, modificació, resolució i efectes que poguessin derivar-se de l'aplicació del present Conveni, hauran de solucionar-se, de mutu acord, a través de la Comissió de Seguiment prevista en la clàusula sisena.



Intentada sense èxit la via de la Comissió de Seguiment, serà la Jurisdicció Contenciós Administrativa la resolució de les qüestions litigioses sorgides sobre interpretació, modificació, resolució i efectes que poguessin derivar-se de l'aplicació del present Conveni, de conformitat amb les previsions contingudes en la Llei 29/1998 de 13 de Juliol, reguladora de la Jurisdicció Contenciós-Administrativa.

I, en prova de conformitat i acceptació, ambdues parts signen aquest conveni per duplicat i a un sol efecte, en el lloc i la data esmentats en l'encapçalament.

Signat digitalment per Roser Bombardó Bagaria
(DNI 78150765P (AUT Bagaria - DNI
Data: 2019.11.11 11:59:10
'+01'00 (78150765P (AUT

Roser Bombardó i Bagaria
Presidenta del Consell Comarcal de
la Cerdanya

Albert Piñeira i Brosel Alcalde de
Puigcerdà